

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/ADP/12

11 de noviembre de 2003

(03-6020)

Comité de Prácticas Antidumping

INFORME DEL PRESIDENTE AL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS SOBRE EL EXAMEN DE TRANSICIÓN DE CHINA

1. El Comité de Prácticas Antidumping efectuó el segundo examen de transición de China de conformidad con la sección 18 del Protocolo de Adhesión de la República Popular China (WT/L/432) en su reunión de los días 23 y 24 de octubre de 2003.
2. En el Anexo 1A del Protocolo no se especifica la información que debe presentarse al Comité. Los Miembros han presentado, en el marco del examen de transición, preguntas relativas a la aplicación por China del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (el Acuerdo Antidumping). Esas preguntas figuran en los documentos G/ADP/W/434 (presentado por el Japón) y G/ADP/W/436 (presentado por los Estados Unidos).
3. Las declaraciones hechas en la reunión de los días 23 y 24 de octubre de 2003, en la que el examen de transición estaba inscrita en el punto L del orden del día, figuran en el acta de la reunión, que será distribuida con la signatura G/ADP/M/25. Se adjuntan como anexo los párrafos pertinentes, en los que se recogen las declaraciones hechas y el debate que tuvo lugar en la reunión.

Extracto del acta de la reunión ordinaria del Comité de Prácticas Antidumping
celebrada los días 23 y 24 de octubre, que se distribuirá
con la signatura G/ADP/M/25

L. EXAMEN DE TRANSICIÓN DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 18 DEL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA A LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

1. El Presidente recuerda que la sección 18 del Protocolo de Adhesión de la República Popular China a la OMC dispone que todos los órganos subsidiarios, incluido el Comité, "cuyo mandato abarque los compromisos asumidos por China en el marco del Acuerdo sobre la OMC o el presente Protocolo, examinarán, según proceda en virtud de su mandato, dentro de un año contado a partir de la adhesión, la aplicación por China del Acuerdo sobre la OMC y las disposiciones conexas del presente Protocolo". Señala que China tiene que facilitar con antelación al examen la información pertinente, con inclusión de la información especificada en el Anexo 1A del Protocolo, y que China puede también plantear cuestiones con respecto a las reservas que se hayan hecho al amparo de la sección 17, o con respecto a cualquier otro compromiso específico asumido por los demás Miembros en el Protocolo, ante los órganos subsidiarios que tengan un mandato pertinente. El Comité tiene que informar con prontitud sobre los resultados del examen al Consejo del Comercio de Mercancías. El examen tendrá lugar después de la adhesión, cada año, durante ocho años. Transcurridos éstos, se realizará un examen final al cumplirse el décimo año o en una fecha anterior si así lo decide el Consejo General. No hay ningún procedimiento establecido en el Protocolo para llevar a cabo el examen de transición, salvo que China deberá facilitar la información correspondiente con antelación al examen.

2. El Presidente observa a ese respecto que en el Anexo 1A no se especifica la información que debe presentarse al Comité. En el marco del examen de transición, los Miembros han formulado preguntas relativas a la aplicación por China del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (el Acuerdo Antidumping). Esas preguntas figuran en los documentos G/ADP/W/434 (presentado por el Japón) y G/ADP/W/436 (presentado por los Estados Unidos).

3. Antes de pasar a ocuparse de las preguntas presentadas por los Miembros, el Presidente pregunta si algún Miembro desea formular alguna observación general.

4. El delegado de los Estados Unidos señala que los Estados Unidos desean expresar su reconocimiento por los esfuerzos que ha hecho China durante este último año para diseñar un régimen antidumping que sea transparente, sujeto al estado de derecho y acorde con las normas de la OMC. Sin embargo, ese proceso no ha concluido y, conforme al espíritu del mecanismo de examen de transición, los Estados Unidos aprovechan la oportunidad para poner de manifiesto las esferas en las que podrían hacerse más mejoras. Para contribuir a que el examen sea lo más productivo posible, los Estados Unidos han presentado preguntas por escrito en el documento G/ADP/W/436. El delegado señala que las preguntas y respuestas escritas son la manera más práctica y adecuada de transmitir información técnica con precisión. Al promover el libre intercambio de información a través de los mecanismos previstos por la OMC, tales como el mecanismo de examen de transición, se beneficia a todos los Miembros, incluida China.

5. Los Estados Unidos aprecian los esfuerzos que China viene realizando para completar el marco jurídico de su régimen antidumping. El delegado observa que China ha publicado normas ministeriales relativas a las investigaciones de la existencia de daño a una rama de producción, así como interpretaciones judiciales sobre el procedimiento de apelación en los casos antidumping. Sin embargo, esa estructura jurídica tiene lagunas. Hay una laguna importante en la esfera de los

exámenes por extinción, que permite a China realizar actualmente un examen por extinción sin que estén en vigor las normas ministeriales pertinentes.

6. El delegado observa asimismo que China ha notificado a la OMC muchas de esas leyes y reglamentos antidumping. Otras, incluidas las relacionadas con la revisión judicial de las medidas antidumping, no se han notificado. Para mejorar la transparencia de los regímenes antidumping de los Miembros, la OMC, concretamente el párrafo 5 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping, exige la notificación de esas leyes y reglamentos. Además, dado que los primeros procedimientos antidumping iniciados por China desde que se adhirió a la OMC están llegando a la etapa de las decisiones finales, es esencial que se establezcan normas claras sobre los procedimientos de solicitud de revisión judicial y que éstas sean conocidas por todas las partes. También es importante que las partes sepan perfectamente cuál es la autoridad jurídica de los tribunales sobre las decisiones formuladas por las autoridades administrativas. Por consiguiente, los Estados Unidos esperan que China notifique a este Comité todas las leyes y reglamentos sobre las investigaciones y exámenes antidumping. Los Estados Unidos también invitan a China, como han invitado a todos los otros grandes usuarios de medidas antidumping, a que presenten documentos en los que describan la práctica que siguen en relación con los diversos temas que actualmente se examinan en el Grupo de Trabajo sobre la Aplicación.

7. Los Estados Unidos agradecen a China que haya respondido a las preguntas que le formularon en la primavera de 2003 en relación con las leyes y reglamentos notificados hasta ese momento de conformidad con el párrafo 5 del artículo 18.¹ Lamentablemente, la tardía respuesta de China impide a los Estados Unidos hacer observaciones sobre el contenido de la misma. Los miembros del Comité Antidumping acordaron ese procedimiento a fin de establecer un foro técnico que permitiera llegar a conocer mejor los regímenes antidumping de los distintos Miembros. Ese procedimiento no se aplica exclusivamente a China. Numerosos Miembros, desarrollados y en desarrollo, grandes y pequeños, han participado en ese proceso. Los Estados Unidos esperan que China asuma la responsabilidad de responder a esas preguntas rápida e íntegramente, como han acordado todos los Miembros.

8. Las preocupaciones de los Estados Unidos relativas a la transparencia no han quedado disipadas con la participación de China en los ejercicios de transparencia que han tenido lugar en el Comité. Potencialmente, es más preocupante el grado en que las investigaciones y exámenes son transparentes para las partes interesadas que participan en los mismos. En particular, muchas empresas demandadas se han quejado de que las partes no reciben información suficiente para poder sustanciar una defensa eficaz. El delegado señala que el Ministerio de Comercio ha creado una sala de lectura para que las partes interesadas puedan tener acceso a las versiones públicas de algunos documentos referentes a las investigaciones antidumping. No obstante, una deficiencia concreta es que el Ministerio y su predecesor, la SETC, no han puesto nunca a disposición debidamente los documentos relacionados con sus investigaciones de la existencia de daño. Esta sala de lectura sería más útil si los documentos relativos a las investigaciones y exámenes antidumping se incorporasen al expediente público oportunamente y en mayor número.

9. Asimismo, China podría mejorar la transparencia de sus investigaciones y exámenes antidumping si proporcionara detalles sobre los procesos de adopción de decisiones y los razonamientos de las autoridades administrativas. De nuevo, la divulgación limitada de los elementos en que se basan las decisiones en un procedimiento coarta la capacidad de las partes interesadas para defenderse. Las determinaciones preliminares y definitivas se prestan especialmente a esa clase de divulgación y deberían incluir la información sustantiva considerada por las autoridades administrativas, así como una descripción del análisis efectuado al adoptar las decisiones sobre la existencia de dumping y daño.

¹ G/ADP/Q1/CHN/14 y G/ADP/Q1/CHN/19.

10. China ha comunicado a este Comité que las funciones del MOFTEC y la SETC son desempeñadas ahora por el Ministerio de Comercio. Sin embargo, todavía no queda perfectamente claro el papel de la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado. Tampoco parece que China haya adoptado reglamentos por los que se rijan las actividades de la Comisión Arancelaria en las investigaciones o exámenes antidumping. Los Estados Unidos instan a China a que aclare la función de supervisión de la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado, precisando en qué momento de la investigación puede ejercer facultades discrecionales y qué decisiones ha tomado hasta la fecha en las investigaciones y exámenes. Los Estados Unidos también instan a China a que establezca procedimientos para la publicación de las decisiones de la Comisión Arancelaria en las acciones antidumping.

11. Los Estados Unidos aprecian los constantes esfuerzos realizados por China para aumentar la transparencia de su régimen antidumping y ponerlo en conformidad con las normas de la OMC. Los Estados Unidos desean promover la cooperación y el entendimiento mutuos en esa esfera a través de mecanismos multilaterales tales como el proceso del mecanismo de examen de transición y de intercambios técnicos bilaterales.

12. A continuación, el Presidente invita al delegado de China a hacer uso de la palabra para responder a las preguntas y observaciones formuladas.

13. El delegado de China aprovecha la oportunidad para informar a los Miembros y al Comité sobre la aplicación, durante el pasado año, de los compromisos de adhesión contraídos por su país en el ámbito de las medidas antidumping, así como para responder a las preguntas y observaciones formuladas por determinados Miembros en el marco del mecanismo de examen de transición.

14. **Parte 1: Aplicación por China de la legislación antidumping.** En el pasado año las autoridades competentes de China realizaron varias investigaciones antidumping en cumplimiento de la legislación antidumping de China y de acuerdo con los procedimientos legales. Durante el pasado año, China inició tres investigaciones antidumping; formuló 12 determinaciones preliminares y 10 determinaciones definitivas; actualmente hay cuatro casos antidumping pendientes de determinación preliminar. Además, China está supervisando la aplicación de dos compromisos relativos a los precios con respecto al cambio del nombre y el reajuste de los precios.

15. Además, el Ministerio de Comercio (MOFCOM) publicó el 1º de julio de 2003 un aviso de iniciación de un examen por extinción de las medidas antidumping aplicadas al papel de periódico importado del Canadá, Corea y los Estados Unidos, examen que actualmente está en curso. China llevó a cabo las investigaciones antidumping ateniéndose estrictamente a la *Ley de Comercio Exterior*, el *Reglamento Antidumping de la República Popular China*, y el Acuerdo Antidumping de la OMC. En el primer examen de transición efectuado en 2002 la mayoría de Miembros reconoció que la legislación y las prácticas antidumping de China eran compatibles con el Acuerdo Antidumping de la OMC.

16. **Parte 2: Respuestas a las preguntas.** Antes de la reunión, algunos Miembros han hecho preguntas sobre las siguientes investigaciones antidumping: papel estucado, anhídrido ftálico, caucho estireno-butadieno, policloruro de vinilo, diisocianato de tolueno y fenol. El delegado procede a responder a esas preguntas.

1. **Sobre la aplicación de los "hechos de que se tenga conocimiento" para determinar las medidas antidumping contra "todas las demás" empresas del país de que se trate.** En las investigaciones a que se hace referencia *supra*, las autoridades chinas anunciaron todas las investigaciones antidumping que iban a iniciarse y las notificaron a los organismos competentes de los países (regiones) interesados antes de hacer los avisos públicos. El aviso de iniciación de las investigaciones deja a todas las partes tiempo suficiente para registrarse y responder. Además, las

autoridades competentes chinas envían cuestionarios a todas las empresas demandadas registradas, de manera que éstas puedan proporcionar información y pruebas. A petición de las partes interesadas, en algunos casos se organizan audiencias para que esas partes puedan seguir expresando sus opiniones. En todas las investigaciones realizadas, las autoridades investigadoras chinas ofrecieron a las empresas suficientes oportunidades para obtener la información pertinente por canales públicos o a través de sus misiones diplomáticas en China. Por tanto, las determinaciones antidumping de China antes mencionadas son compatibles con lo dispuesto en el párrafo 8 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y en su Anexo II. Es adecuado que la autoridad china utilice los hechos de que se tenga conocimiento para determinar las medidas antidumping aplicables a "todas las demás" empresas de un país cuando éstas no responden y no son conocidas por la autoridad china, o cuando la información no se facilita dentro de un plazo prudencial. Todas esas medidas adoptadas por las autoridades chinas son plenamente compatibles con el Acuerdo Antidumping.

2. **Sobre el establecimiento de la existencia de daño y de relación causal en los avisos de las determinaciones establecidas en las investigaciones antidumping mencionadas *supra*.** Al establecer la existencia de daño a una rama de producción y la relación causal con otros factores, las autoridades chinas se atienen estrictamente a lo dispuesto en el Acuerdo Antidumping de la OMC y en las disposiciones legislativas chinas de la siguiente manera: realizan un análisis completo y detallado y una evaluación de todos los indicadores que determinan la existencia de daño reconocidos por la OMC; demuestran con pruebas positivas que el volumen de las importaciones procedentes de cada país no es insignificante y analizan las condiciones de competencia entre los productos importados, y entre los productos importados y los productos similares en el mercado interno en el marco de la evaluación acumulativa de los efectos de las importaciones procedentes de más de un país; efectúan un análisis de las demás causas del daño a una rama de producción; y aclaran los términos de los avisos de las determinaciones, etc.

3. **Sobre la divulgación de los datos pertinentes y la divulgación de los métodos de cálculo utilizados para determinar los márgenes de dumping y los datos pertinentes utilizados en las determinaciones preliminares de la existencia de daño en las seis investigaciones mencionadas *supra*.** En todas las investigaciones antidumping en las que se han hecho determinaciones preliminares, las autoridades chinas han expuesto en los avisos de determinación los datos y los hechos sobre los que se basaron las determinaciones de la existencia de daño, a fin de que las partes interesadas pudieran hacer observaciones sobre las determinaciones y proteger sus propios intereses.

4. **Sobre el examen de las características físicas y los usos de los productos para las determinaciones de los "productos similares" en las investigaciones antidumping del papel estucado, el caucho estireno-butadieno y el diisocianato de tolueno.** Las autoridades chinas tuvieron plenamente en cuenta las características físicas, las características químicas, los usos y la forma de distribución de los productos y otros factores de conformidad con el párrafo 6 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping en la determinación del "producto similar" en las investigaciones del papel estucado, el caucho estireno-butadieno y el diisocianato de tolueno. Todas estas determinaciones figuran en el aviso público de las determinaciones preliminares o definitivas. Esta práctica es plenamente acorde con el Acuerdo Antidumping.

17. La delegada de China observa que China ha recibido otro documento con preguntas justo antes del inicio de la presente reunión. Dado el escaso margen de tiempo, sólo podrá facilitar algunas respuestas preliminares:

1. **Sobre la cuestión del acceso a la información pública.** China ha promulgado las Normas provisionales sobre el acceso a la información pública en las investigaciones antidumping. El artículo 5 de dichas Normas establece los tipos de información pública a la que tienen acceso las partes interesadas. Su fundamento jurídico es el artículo 23 del Reglamento Antidumping.

2. **Sobre la cuestión de la revisión judicial, arbitral o administrativa.** La revisión judicial y la revisión administrativa se rigen por la Ley de Procedimiento Administrativo y la Ley de Examen Administrativo. El artículo 53 del Reglamento Antidumping prevé la revisión administrativa y la revisión judicial para las investigaciones antidumping. En su interpretación judicial, el Tribunal Supremo del Pueblo ha aclarado en mayor medida la revisión judicial de las determinaciones antidumping. Estas revisiones se aplican también a las medidas aduaneras.

3. **Sobre la cuestión de la función de la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado.** Según el artículo 38 del Reglamento Antidumping, la Comisión adopta las decisiones referentes al nivel de los derechos arancelarios sobre la base de las propuestas del Ministerio de Comercio. Hasta el momento, la Comisión no ha modificado ninguna de esas propuestas del Ministerio de Comercio.

4. **Sobre la cuestión de las normas relativas a los exámenes por extinción.** El capítulo 5 del Reglamento Antidumping de China se centra en los plazos y los exámenes de los derechos antidumping y de los compromisos relativos a los precios. Las disposiciones están formuladas de conformidad con el Acuerdo Antidumping de la OMC. Los exámenes por extinción se realizarán ateniéndose estrictamente al Reglamento Antidumping y al Acuerdo Antidumping de la OMC.

18. La delegada de China señala que, desde la adhesión a la OMC, China asigna gran importancia a la legislación antidumping y al cumplimiento de la misma. China inicia investigaciones con el único propósito de proteger el sistema comercial internacional normal, unas condiciones de competencia justas así como los derechos e intereses de las ramas de producción nacional de China. Las investigaciones sólo tienen por objeto las importaciones que causan daño y cuyo precio es inferior al valor normal.

19. A continuación, otro delegado de China hace algunas observaciones adicionales sobre las preguntas o declaraciones referentes a algunas cuestiones que ya han sido tratadas por el jefe de la delegación china. China no ha cejado en su empeño de poner su legislación y prácticas en consonancia con la letra y el espíritu de las normas de la OMC y ha trabajado con total honestidad para cumplir sus compromisos de adhesión. Ha hecho inmensos progresos a este respecto, que muchos reconocen, especialmente en la esfera de los derechos antidumping. China ha sido objeto de más de 540 investigaciones antidumping desde 1979, pero sólo inició la primera de sus propias investigaciones en 1997. En cada investigación que se ha iniciado y llevado a cabo, las autoridades investigadoras chinas han procurado dar a todas las partes interesadas suficientes oportunidades para defender sus derechos e intereses legítimos, dejando abiertas todas las vías correctivas, incluidos el procedimiento antidumping, que no cesa de mejorar, así como las revisiones administrativas y judiciales. Siendo una de las víctimas más frecuentes de las medidas antidumping, y a pesar de los innumerables problemas a los que ha tenido que hacer frente, tanto como nuevo Miembro de la OMC como por las circunstancias rápidamente cambiantes y las dificultades prácticas derivadas de la reestructuración y el recorte de plantilla del Gobierno, China se ha esforzado por elaborar y mejorar un régimen de medidas comerciales correctivas que sea compatible con las normas de la OMC, sus obligaciones internacionales y principios tales como la transparencia, la equidad procesal y el estado de derecho, y ha puesto en aplicación ese régimen siguiendo esos mismos principios. China no pretende que su sistema y la aplicación del mismo sean perfectos, pero considera que está avanzando en la dirección adecuada y continuará por esa vía. En ese proceso, China cuenta con la cooperación, la confianza y la buena voluntad de los demás Miembros, así como con su objetividad.

20. El delegado del Japón agradece a China las respuestas a sus preguntas, y declara que su país aprecia los esfuerzos hechos por China para elaborar y mejorar la legislación y las medidas necesarias después de su adhesión. Esperando que este procedimiento del mecanismo de examen de transición

permita al Japón comprender mejor la compatibilidad de las medidas antidumping de China con el Acuerdo sobre la OMC, el Japón ha presentado algunas preguntas.

21. Una de las preocupaciones que ha llevado al Japón a presentar esas preguntas y las que todavía quiere hacer es la conformidad del procedimiento seguido por China en las investigaciones antidumping. Las investigaciones antidumping deberían iniciarse notificando a las partes interesadas la iniciación de la investigación. Sin embargo, algunas investigaciones se inician sin ser notificadas a las partes demandadas. Como las partes demandadas no han proporcionado ninguna información, las autoridades chinas aplican los hechos de que se tenga conocimiento a pesar de que las partes no han recibido notificación alguna de la iniciación de la investigación. Según la respuesta que acaba de dar China, el Gobierno chino ha notificado a los organismos competentes y no directamente a las partes interesadas. La pregunta complementaria del Japón es la siguiente: ¿cuál es el organismo competente al que China ha notificado la iniciación de la investigación en lugar de notificar directamente a los exportadores o productores de los respectivos países?

22. La otra preocupación del Japón se refiere a la transparencia de las investigaciones. Numerosas empresas se quejan de la divulgación insuficiente del proceso de determinación, especialmente el proceso de determinación de la existencia de daño y el análisis de la causalidad. Como ha señalado el delegado de los Estados Unidos, la divulgación insuficiente impide a las partes demandadas defenderse eficazmente. Dado que algunas empresas demandadas y el Gobierno japonés presentan continuamente sus observaciones, debería darse a la parte demandada una explicación suficientemente detallada de las determinaciones sobre la existencia de dumping y daño. De nuevo, el Japón espera que sus preguntas y aclaraciones en este proceso del mecanismo de examen de transición permitan mejorar la transparencia de las medidas antidumping adoptadas por China y de ese modo ayuden a los Miembros a entender mejor el compromiso de China con respecto a la OMC.

23. El delegado de los Estados Unidos agradece a la delegación china sus observaciones y sus prontas respuestas a las preguntas de los Estados Unidos. Desea formular dos preguntas complementarias. En primer lugar, pregunta a la delegación china si no le importaría repetir la respuesta a la pregunta 4 de los Estados Unidos. Además quiere saber, en conexión con la respuesta a la pregunta 1, parte b), de los Estados Unidos, si el Gobierno chino y el MOFCOM han puesto efectivamente los documentos relativos al daño en su sala pública de lectura para que las partes interesadas puedan consultarlos.

24. El delegado de China señala, con referencia a la primera pregunta relativa a la notificación de la iniciación de la investigación a las partes interesadas pertinentes, que lo que las autoridades hacen en la práctica en China es enviar la notificación, antes del aviso público de iniciación, a la misión diplomática del país al que pertenecen las empresas cuyos productos son objeto de investigación. Así pues, en los casos concretos a que se refiere la pregunta del Japón, esa misión diplomática debe ser la Embajada japonesa en Beijing. El delegado considera que esa manera de proceder es compatible con el artículo 6.1.3 del Acuerdo Antidumping de la OMC.

25. Con referencia a la segunda pregunta relativa a la transparencia de las investigaciones en China, en particular al acceso a la información sobre el daño y la relación causal, señala que esa cuestión se ha abordado en la declaración del jefe de la delegación china. De hecho, el acceso a la información sobre la existencia de daño y relación causal está previsto en el artículo 8 del Reglamento Antidumping de China, así como en los artículos 6 y 9 relativos a la investigación y la determinación de la existencia de daño a las ramas de producción. Cabe señalar aquí una circunstancia particular a la que ya se ha hecho alusión, a saber, el proceso de reestructuración del Gobierno. Las funciones de la antigua SETC o Comisión Estatal de Economía y Comercio con respecto a la investigación del daño ya se han confiado al Ministerio de Comercio o MOFCOM recientemente establecido. Por ende, la información relativa al análisis del dumping y la determinación de la existencia de daño es

proporcionada ahora por el MOFCOM, y las partes interesadas pueden dirigirse al MOFCOM para obtener esa información.

26. Por lo que se refiere a las dos preguntas de los Estados Unidos, el delegado señala que la primera de ellas se refiere a la metodología o la manera de tratar las reclamaciones contra las decisiones o la aplicación de derechos antidumping por parte de la Administración General de Aduanas de China. La delegación china ya ha abordado esa cuestión en su declaración. Por lo que respecta a esas reclamaciones, la revisión judicial y la revisión administrativa son opciones posibles, a las que pueden recurrir las partes interesadas. China también dispone de leyes y reglamentos especiales sobre la aplicación y la recaudación de los derechos de aduana por la Administración General de Aduanas. En cuanto a la segunda pregunta de los Estados Unidos, ésta se refiere también al acceso a la información relativa al daño y la relación causal. La respuesta a esa pregunta era, a su juicio, más o menos la misma que la que se dio a la pregunta formulada por el Japón.

27. El delegado del Japón observa que, según la respuesta que acaba de facilitarse acerca de la iniciación de una investigación, las autoridades chinas notifican la iniciación de la investigación a la misión diplomática, la Embajada del Japón, pero el Gobierno japonés nunca ha dado su acuerdo a esa forma de proceder. El Gobierno japonés no tiene la obligación de notificar la iniciación de la investigación a la empresa japonesa. De conformidad con el Acuerdo Antidumping, la autoridad investigadora es la que está obligada a notificar a las empresas objeto de investigación. El Japón espera que China siga mejorando su procedimiento antidumping, especialmente por lo que respecta a la notificación de la iniciación de la investigación y la divulgación de la información pertinente a las partes interesadas.

28. El delegado de los Estados Unidos observa que, con respecto a la disponibilidad de los documentos relativos al daño para su examen por las partes interesadas, la pregunta específica de los Estados Unidos es si actualmente esos documentos se encuentran disponibles en la sala pública de lectura que el MOFCOM tiene en su sede central en Beijing. Los Estados Unidos saben que el MOFCOM ha hecho grandes esfuerzos para poner a disposición en esa sala de lectura los documentos relativos al cálculo del margen de dumping, pero hasta la fecha los Estados Unidos no están al corriente de que se hayan puesto en la sala los documentos relativos al daño y estén a disposición de las partes interesadas. Por tanto, la pregunta específica es si actualmente esos documentos se encuentran disponibles en la sala de lectura. En segundo lugar, con respecto a las normas y reglamentos que rigen la manera en que la Administración de Aduanas aplica derechos antidumping, recauda derechos antidumping y prevé una revisión judicial, los Estados Unidos piden al Gobierno de China que notifique al Comité las secciones pertinentes de esas leyes y reglamentos para que puedan ser examinadas en el Comité.

29. El delegado de China señala, en relación con la pregunta del Japón, que ha mirado el Acuerdo Antidumping de la OMC, cuyo artículo 6.1.3, en la nota de pie de página 16, dice lo siguiente: "queda entendido que, si el número de exportadores de que se trata es muy elevado, el texto completo de la solicitud escrita se facilitará solamente a las autoridades del Miembro exportador o a la asociación mercantil o gremial competente". Señala que esta disposición no podría aplicarse en todos los aspectos al hecho de que China haya notificado únicamente a la misión diplomática japonesa en China. La cita solamente para indicar las dificultades que puede tener la autoridad investigadora para notificar a todas las partes interesadas, ya que la autoridad investigadora tiene que conocer a todas las partes. Se trata de una dificultad práctica y no considera que exista una prescripción directa específica o muy clara establecida en el Acuerdo Antidumping a ese respecto.

30. Por lo que respecta a las preguntas complementarias de los Estados Unidos, la primera pregunta es si la información sobre el daño se encuentra actualmente disponible en las salas públicas de lectura establecidas por el antiguo MOFTEC, ahora el MOFCOM. Como ha señalado, el proceso de reestructuración del Gobierno sigue en curso. Naturalmente, China tiene la intención de poner esos

documentos o información disponibles en la sala pública de lectura en el futuro. Aclara que, incluso antes de que se estableciera el Ministerio de Comercio, la SETC ya tenía la obligación legal de revelar esa información a las partes interesadas, según consta en el artículo 43 de las Normas relativas a las investigaciones y determinaciones para establecer la existencia de daño a una rama de producción. La segunda pregunta es una petición de que se notifiquen las leyes y reglamentos pertinentes relativos a la aplicación de las medidas decididas por la Administración General de Aduanas. Sin duda, China examinará esa petición, y tratará de ver si en efecto la OMC prescribe esa notificación conforme a las obligaciones contraídas por China. El delegado añade que incluso ahora, si alguien está interesado en tener acceso a la información sobre el daño, puede contactar directamente al Ministerio de Comercio para obtener dicha información, en caso de que no pueda encontrarla en la sala pública de lectura.

31. El delegado del Japón indica que la pregunta japonesa no se refiere a la solicitud presentada por la rama de producción nacional, sino a la notificación de la iniciación de la investigación. De todos modos, el Japón agradece la respuesta de China y espera que China siga esforzándose en el marco de sus compromisos con la OMC.

32. Pasando a tratar del informe del Comité sobre el examen de transición, el Presidente señala que no existen directrices para ese informe en el Protocolo. Después del examen realizado en la reunión de octubre pasado, el Presidente, bajo su responsabilidad, elaboró un informe sucinto y fáctico, con referencias a los documentos pertinentes, y adjuntó la parte del acta de la reunión que se refería al examen de transición. El Presidente pregunta a los Miembros si debe volverse a seguir ese procedimiento.

33. El Comité así lo decide.
